

Протокол

№

гр. София, 31.08.2020 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 67
състав, в публично заседание на 31.08.2020 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Жанета Малинова

при участието на секретаря Детелина Начева и при участието на прокурора Емил Георгиев, като разгледа дело номер **4953** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 13.25 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ СУЛТАНА А. Х. А. Х. – редовно призована, явява се лично и с адв.Т., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН на Д. при МС - редовно призован, представлява се от юрк. Ч., с пълномощно от днес.

СГП редовно призована, представлява се от прокурор Г..

ЯВЯВА се преводач Л. Г. Я.-Х. – редовно призована по телефона.

СЪДЪТ намира, че следва да бъде назначен преводач на жалбоподателя, на основание чл. 14, ал. 2 от АПК.

Водим от изложеното, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Л. Г. Я.-Х. за преводач на жалбоподателката СУЛТАНА А. Х. А. Х., за извършване на превод на съдопроизводствените действия по делото от български език на езика дари и обратно.

СНЕМА самоличността на преводача, както следва:

Л. Г. Я.-Х. – 65 години, неосъждана, без дела и родства със страните.

СЪДЪТ напомня на преводача наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/чрез преводача/ - Да, разбирам превода. Да се даде ход на делото.

АДВ.Т.: Да се даде ход на делото.

ЮРК.Ч.: Да се даде ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ: Считам, че не са налице пречки и моля да дадете ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното с.з., тъй като страните са редовно призовани, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата на Султана А. Х. А. Х., ЛНЧ [ЕГН], гражданка на Ислямска Република А., чрез адв. Д. Р. от САК против РЕШЕНИЕ № ВР-8/04.03.2020г. на Интервюиращ орган на Държавната Агенция за бежанците при Министерски съвет, с което на основание чл. 76б, ал.1,т.2 от ЗУБ не е допусната последваща молба на жалбоподателката с рег. № УП-11325/20.02.2020г. на Д.-МС до производство за предоставяне на международна закрила.

ДОКЛАДВА представената от ответника в заверено копие административна преписка, постъпила в Административен съд София-град на 09.06.2020г с писмо вх. № 16155.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ/чрез преводача/: Поддържам жалбата. Нямам какво да допълня извън това, което съм заявила в интервюто пред административния орган. Нямам доказателствени искания.

Адв.Т.: Поддържам жалбата изцяло. Представям и моля да приемете Справка за актуалната ситуация в А. – Обща ситуация със сигурността, с копие за ответната страна.

Юрк.Ч.: Оспорвам жалбата Представям и моля да приемете Справка относно Ислямска република А. – Общо положение в страната и актуална политическа и икономическа обстановка към 07.08.2020г.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат и двете представени справки.

По доказателствата, СЪДЪТ счита, че следва да бъде приета представената от ответника административна преписка, вх.№ 15155/09.06.2020г. по описа на Административен съд София-град, както и представените Справки относно актуалната ситуация в А. и Справка относно общото положение в страната и актуалната политическа и икономическа обстановка.

Водим от горното, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА заверено копие на административната преписка, представена с писмо вх.№ 15155 от 09.06.2020г., по описа на Административен съд София-град.

ПРИЕМА и ПРИЛАГА два броя справки относно актуалната ситуация в А. и за общото положение в страната и актуалната политическа и икономическа обстановка

към м.август 2020г.

СЪДЪТ след преценка на събраните по делото доказателства и липсата на други доказателствени искания от страните, счита делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ОБЯВЯВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ ЗА ПРИКЛЮЧИЛО.
ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

Адв.Т.: Моля да отмените атакувания административен акт и да върнете преписката за продължаване на административното производство на доверителката ми. Неправилни са изводите, че доверителката ми не е представила нови доказателства от съществено значение за личното ѝ положение. С оглед разпоредбата на чл.76а, вр. чл.13, ал.2, т.4 от ЗУБ, моля да вземете предвид представените от доверителката ми 2 бр. заплашителни писма от талибаните. Ето защо са неоснователни доводите на административния орган, че обстоятелствата във връзка с отправените към нея заплахи от талибаните не са нови и са преклудирани от предходно решение по адм.дело № 207/2020г. и адм.дело № 5489/2020г. Прилагам писмени бележки, които моля да вземете предвид при постановяване на съдебния акт, с копие за ответната страна.

Юрк.Ч.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Оспореното решение представлява индивидуален административен акт, като международна закрила се предоставя на индивидуален принцип. Към последваща молба за международна закрила чужденката е представила писмени доказателства, които са били разгледани и обсъдени от административния орган и са отхвърлени като неоснователни към нейната бежанска история. Интервюиращият орган е обсъдил всички доказателства и е преценил, че същите водят до непоследователност и противоречие. Жалбоподателката е имала вече административно производство пред Д. и последващо съдебно такова, на което, както в молбата за закрила не е споменавала, нито е представяли писмени доказателства, че е била заплашвана. Цитираните заплашителни писма са представени от Д. като ксерокопие, а не в оригинал, без да се посочва къде се намират оригиналите на тези писма, поради което Интервюиращият орган е изказал съмнение относно истинността на същите. В представеното становище не се посочва, че на жалбоподателката се препоръчва каквото и да е медикаментозно лечение. В самото становище се открива и друго противоречие, че жалбоподателката е искала да напусне страната през 2014г. В интервю в предходно производство на въпрос 15 жалбоподателката е заявила като причина за напускане на страната, че не може да си намери работа и изрично заявява, че не е имала други проблеми за напускане на страната си по произход. От представената справка на Дирекция „Международна дейност“ - Д. е видно, че в [населено място], където продължават да живеят нейните близки, обстановката е спокойна, поради което процесното решение е правилно и законосъобразно и моля да го потвърдите.

ПРОКУРОРЪТ: Считаю подадената жалба за неоснователна. Оспореният административен акт е издаден от компетентен орган при спазване на административнопроизводствените правила. Изцяло споделям доводите на ответника, че не са представени писмени доказателства, съдържащи нови обстоятелства за

личното положение на чужденката и държавата по произход, поради което моля да оставите жалбата без уважение и потвърдите процесното решение.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводач Я.-Х. за явяване и извършения превод в днешното съдебно заседание възнаграждение в размер на 50 лева.
ИЗДАДЕ СЕ РКО за сумата от 50 лева.

СЪДЪТ ОБЯВИ УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧИЛИ И ОБЯВИ НА СТРАНИТЕ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.39 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: